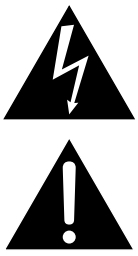
WARPFACTORY™

LE VOCODER SUPRÊME



Français v1.1





Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence de tensions non isolées dangereuses dans l'enceinte de l'appareil, pouvant entraîner un risque d'électrocution.

Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et de maintenance (réparation) dans la documentation accompagnant le produit.

INSTRUCTIONS RELATIVES AUX RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTRUCTION ET DE DOMMAGES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
LISEZ ET CONSERVEZ CES CONSIGNES

ATTENTION - Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devez suivre les précautions élémentaires, dont :

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
2. N'utilisez pas ce produit à proximité d'eau (près d'une baignoire, d'un évier, d'une piscine, dans un sous-sol humide, etc.).
3. Ce produit doit uniquement être utilisé avec un pied ou un support recommandé par le fabricant.
4. Ce produit, seul ou en combinaison avec un amplificateur et un casque ou avec des enceintes amplifiées, peut produire des niveaux sonores susceptibles de causer une perte auditive permanente. Ne l'utilisez pas pendant de longues périodes à un niveau de volume trop haut ou incomfortable. Si vous subissez une perte auditive ou un sifflement des les oreilles, consultez un ORL.
5. Le produit doit être placé dans une position ne gênant pas sa bonne ventilation.
6. Le produit ne doit pas être situé à proximité de sources de chaleur comme les radiateurs ou tout autre produit produisant de la chaleur (y compris les amplificateurs).
7. Nettoyez uniquement l'appareil à l'aide d'un linge humide. Avant de nettoyer l'appareil, placez-le hors tension et débranchez le cordon du secteur.
8. Le cordon d'alimentation du produit doit être débranché du secteur pendant les périodes d'orages ou les longues périodes d'inutilisation.
9. Utilisez uniquement l'appareil avec les annexes/accessoires recommandés par le fabricant.
10. Le produit doit être réparé par des personnes qualifiées lorsque :
    A. Le cordon d'alimentation ou la prise ont été endommagés ; ou
    B. Des objets ou liquides ont pénétré dans l'appareil ; ou
    C. Le produit a été exposé à la pluie ; ou
    D. Le produit ne semble pas fonctionner normalement ; ou
    E. Le produit est tombé et a été endommagé.
11. N'essayez pas de réparer le produit au-delà des instructions dispensées dans la section de maintenance utilisateur. Pour toute autre réparation, adressez-vous à un service qualifié.

For the USA

This product may be equipped with a polarized line plug (one blade wider than the other). This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact an electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug.

For Canada

For Polarized Line Plug:
Caution: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.
Attention: POUR ÉVITER TOUTE ÉLECTROCUTION, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

For the U.K.

IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:
BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE
As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in you plug, proceed as follows.
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.
Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of the three pin plug.

Bienvenue dans le monde d'Electrix. Nous vous remercions de la confiance que vous portez au WarpFactory, le Vocoder destiné aux musiciens, DJ's, producteurs et ingénieurs. Le WarpFactory est un produit unique grâce à ses fonctions de modelage du son jusqu'à présent inégalées.

Grâce au WarpFactory, vous pouvez créer des sons extraordinaires. Le principe de base du WarpFactory repose sur la 'déformation' ou la transformation d'un signal par un autre signal. Ceci s'effectue à l'aide de deux entrées :

- ***La source : le son à modeler***
- ***Le formant : le signal modelant le signal source***

Les formants correspondent aux résonances que l'on forme avec la bouche et la gorge pour articuler les consonnes et les voyelles. Le formant est surperposé au son pour former un effet qui ressemble à la voix humaine. C'est comme si vous aviez un haut-parleur dans votre gorge.

La source doit être issue d'un appareil tel qu'un échantillonneur, une platine disque, un synthétiseur ou une guitare. Vous pouvez utiliser un formant avec un micro et votre voix. Vous pouvez également utiliser d'autres entrées telles qu'une boîte à rythmes, une platine disque ou ...à vous de voir.

Contrairement aux Vocoders traditionnels qui utilisent des filtres analogiques multibandes, le WarpFactory utilise un DSP (processeur de signal numérique) puissant basé sur des algorithmes de modélisation physique du son.

La conception unique du WarpFactory, à la fois rétro et futuriste, a été conçue afin de permettre une installation en rack ou sur une surface plane. Cette conception permet d'obtenir une surface de contrôle maximale en concert et en studio.

De plus, le WarpFactory est équipé d'un préamplificateur phono intégré. Vous pouvez ainsi le connecter directement à votre platine. Ceci autorise une pré-écoute du rendu de l'effet avant qu'il s'applique en utilisant la fonction de Monitoring de votre console. Cette fonction est unique aux produits Electrix.

CONTENU

L'emballage doit contenir les éléments suivants :

- ***1 WarpFactory Electrix***
- ***1 mode d'emploi***
- ***1 kit de montage en rack***
- ***1 carte de garantie***
- ***1 cordon d'alimentation IEC correspondant à votre pays***

S'il manque un ou plusieurs éléments, veuillez contacter votre revendeur Electrix.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction 22

Contenu 22

1 Prise en main

1.1 Connexions 24

1.2 Fonctions de réglage 25

2 Description des réglages

2.1 Face avant 26

2.2 Face arrière 28

3 Guide d'utilisation

3.1 Configuration 1 : Pré Mélangeur 29

3.2 Configuration 2 : Console avec départs auxiliaires 30

3.3 Configuration 3 : Post Mélangeur 31

3.4 Exemples 32

4 Applications MIDI

4.1 Enregistrement sur un séquenceur 34

4.2 Tableau d'implémentation MIDI 34

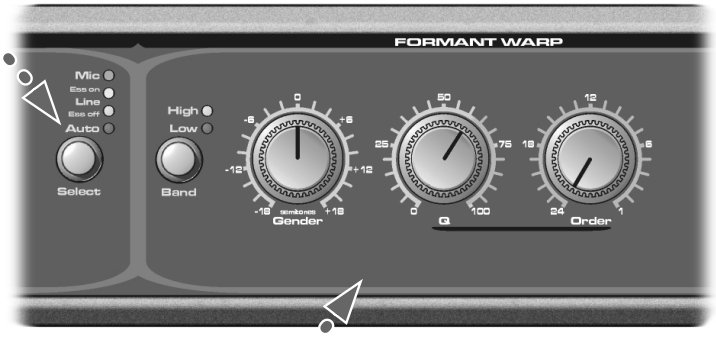
5 Caractéristiques techniques 35

6 Sécurité et conformité 36

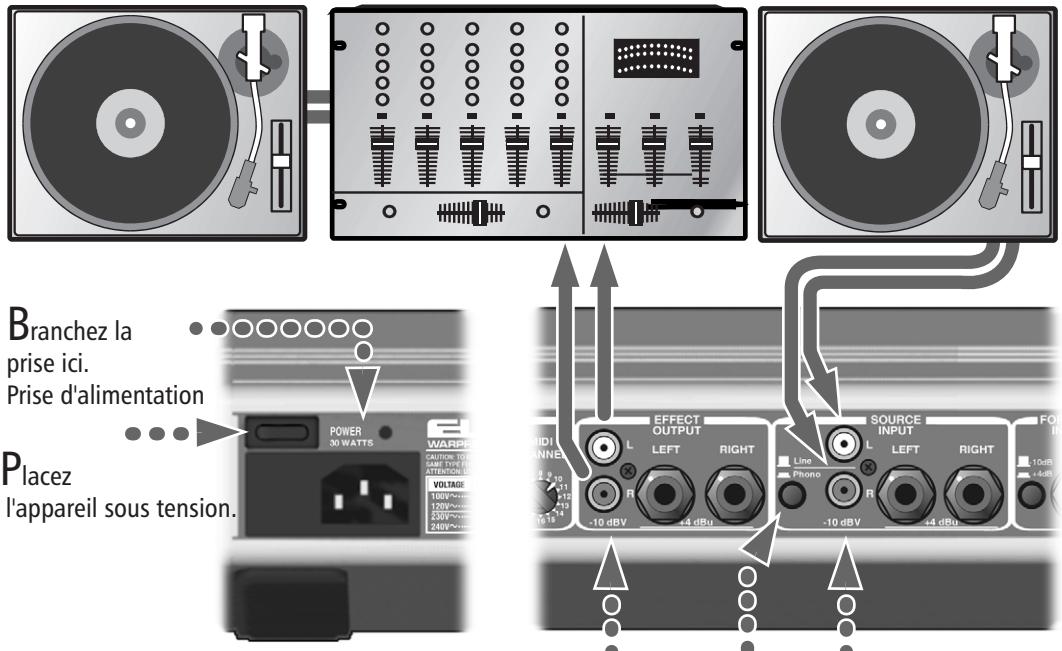
1.1 CONNEXIONS

Voici la façon la plus simple de connecter le WarpFactory :

Réglez l'entrée Formant sur "Auto".



Réglez les potentiomètres Gender, Q et Order comme indiqué sur l'image.



Branchez la prise ici.
Prise d'alimentation

Placez l'appareil sous tension.

Utilisez ces sorties ligne pour connecter votre console ou votre amplificateur de puissance. Sorties RCA.

Activez votre préamplificateur phono. Touche Phono/line.

Branchez votre platine ici.
Entrées Phono

1.2 FONCTION DE RÉGLAGE

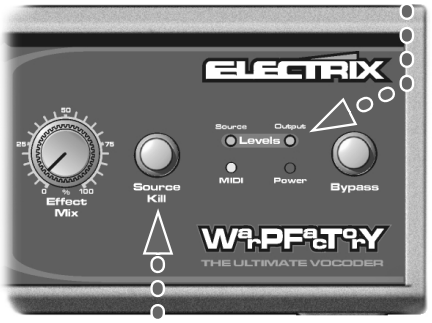
Permet de sélectionner l'entrée Formant. "Ess On" vous donne un effet Vocoder. "Ess Off" est plus approprié pour moduler le morceau avec une autre source. Le mode Auto ne nécessite pas d'injecter un signal en entrée Formant. Il dirige le signal source vers l'entrée Formant.

Règlez le gain micro jusqu'à ce que la Led "Optimum" s'allume en rouge lorsque vous parlez dans le micro.



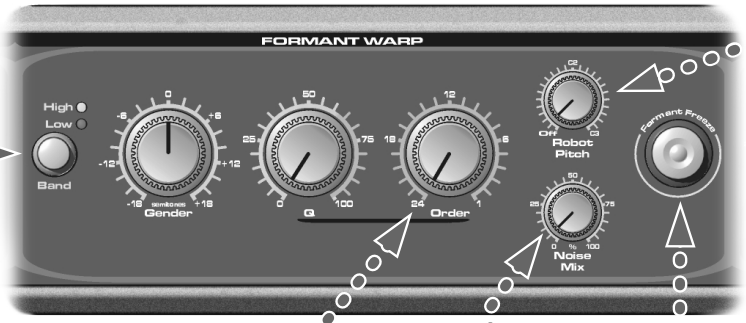


Leds vertes ou orange (niveau de source correct), Led rouge (le signal d'entrée est



Agit comme un Noise Gate automatique pour l'entrée micro. Lorsque Source kill est activée, le WarpFactory ne laisse passer le son qu'en présence d'un signal en entrée Formant.

Introduit une forme d'onde de synthèse en entrée source. Essayez cette fonction avec un micro et sans musique pour obtenir un son classique de Vocoder.



Un réglage élevé (High) est le plus approprié pour tout type de musique. Réglage Low pour les basses et les instruments de percussion.

Permet de régler la résolution de l'effet, de très claire à granuleuse.

Introduit un bruit de fond large bande dans le signal source.

Gèle le son traité (voyelle) pour vous permettre de régler les autres paramètres.

2. DESCRIPTION DES RÉGLAGES

2.1 FACE AVANT

Vous avez sûrement noté l'absence de réglages de niveau d'entrée et de sortie. Le WarpFactory est configuré pour travailler à gain unitaire lorsque la fonction Bypass est activée ou lorsque le potentiomètre Mix est réglé à 0 %. Cela signifie que le niveau des signaux passant dans le vocodeur n'est ni accentué ni atténué. Si vous utilisez une entrée de niveau ligne (contrairement à une platine), réglez le signal de sortie de votre console ou de la source pour que la Led du WarpFactory indiquant le niveau d'entrée ne s'allume pas en rouge. Un niveau approchant le rouge est acceptable. Veillez à ce que les niveaux ne dépassent pas la zone orange, qui correspond au niveau maximum pour le WarpFactory.

- ***Mic Input :*** Vous pouvez connecter un micro à cette entrée XLR pour contrôler le formant. Vous disposez également d'une entrée ligne en face arrière pouvant contrôler le formant.

- ***Mic Gain :*** Utilisez ce potentiomètre pour déterminer le niveau approprié de votre entrée micro. Testez le micro et réglez son gain jusqu'à ce que la Led Optimum s'allume lorsque vous parlez. Votre signal ne doit être écrêté que de temps en temps. Les Leds de la section Formant Input s'allument également lorsqu'une entrée ligne est utilisée.

• FONCTION ESS ?

Les discours contiennent de nombreux types de sons. Un des sons que vous retrouvez à la fois dans les discours et dans les chants est la sibilante.

La sibilante est le son «Z» dans le mot 'zoo' ou le son «CH» dans le mot 'chat'. Le WarpFactory traite les sibilantes différemment des Vocoders analogiques traditionnels.

Lorsque le témoin 'Ess on' est allumé, le WarpFactory préserve l'intelligibilité du discours même pour les signaux musicaux les plus complexes. Ceci correspond au fonctionnement normal du WarpFactory.

Lorsque «Ess off» est allumée, la fonction Ess est désactivée. Le WarpFactory ne tient pas compte des sibilantes. Ceci est très utile pour utiliser l'entrée du Formant avec des signaux autres que des voix.

- ***Formant Input Select :***
  Mic : Utilisez l'entrée micro située en façade comme source de formant.
  Line (Led Ess on allumée) : Utilisez l'entrée ligne pour le contrôle du formant. Les sons «S» favorisent la compréhension. Vous obtenez ainsi une meilleure intelligibilté sonore, particulièrement sur les signaux formant vocaux.
  Line (Led Ess off allumée) : Pour les entrées non-vocales.
  Auto : Dirige l'entrée source vers l'entrée du formant afin de traiter automatiquement le morceau.
  Band High/Low : Favorise les harmoniques supérieures et inférieurs de l'entrée source. Utilisez Low pour les sons de batterie et de basse. Utilisez High pour les sons lents de clavier et les appareils large bande.

- ***Gender :*** Le potentiomètre Gender (Genre féminin/masculin) déplace le contenu harmonique de votre formant sans affecter la hauteur fondamentale de votre signal. Si vous utilisez l'entrée micro (zone Formant Input), le potentiomètre Gender vous permet d'obtenir des formants plus profonds ou plus fins.

- ***Q :*** Ce potentiomètre contrôle la largeur des filtres Warp. Un réglage faible peut rendre l'effet imperceptible. Avec un réglage plus élevé, vous obtenez un effet de carillon prononcé. Nous vous recommandons de régler ce potentiomètre complètement vers la gauche pour commencer.

- ***Order :*** Détermine la résolution de l'algorithme du filtre. Des réglages assez faible vous offrent un effet granuleux, particulièrement lorsque le potentiomètre Q est réglé assez haut. Le réglage maximum (24) offre la résolution la plus élevée (intelligibilité), lorsque vous parlez dans le micro.

- ***Robot Pitch :*** Nous avons intégré un oscillateur pour permettre d'obtenir facilement un effet de Vocoder sans avoir à connecter un synthétiseur à la source d'entrée. Pour utiliser cette fonction, parlez dans le micro avec une entrée ligne ou micro sélectionnée. Réglez le potentiomètre Robot pitch sur la fréquence souhaitée et continuez à parler.

- ***Noise :*** Le bruit est affecté par les réglages de la zone Formant Warp. Vous obtenez alors un son beaucoup plus dur et avec beaucoup de bruit (alors que vous concentrez tous vos efforts sur l'obtention d'un son le plus clair possible..). Essayez d'augmenter le réglage du potentiomètre Noise pendant que vous utilisez le Vocoder pour ainsi obtenir des sons plus clairs.

- ***Freeze Button :*** Permet de «geler» la forme d'onde du formant. Cela revient à vérouiller le filtre de modélisation. Ceci est très pratique pour créer des syllabes tenues, comme dans 'I love youuuuuuuuuuuuuu'. Cela vous permet de chanter votre propre filtre et de le mémoriser. Après avoir gelé un formant, réglez le potentiomètre Gender. Il agit comme un potentiomètre de fréquence du filtre lorsque vous effectuez un balayage.

- ***Source Kill :*** Lorsque la touche Source Kill est activée, le WarpFactory transmet le signal source pendant que vous parlez dans le micro connecté à l'entrée Formant. En d'autres termes, lorsque vous arrêtez de chanter, le WarpFactory ne fonctionne pas. Lorsque la touche Source Kill est activée, le WarpFactory retransmet le signal non-traité même lorsque vous arrêtez de parler.

- ***Effect Mix :*** Contrôle le Mix de l'effet Warp en fonction du signal non-traité. Lorsque le potentiomètre Effect Mix est réglé au minimum, le signal n'est pas du tout traité. Ceci revient à bypasser le WarpFactory. Réglé au maximum, le signal est traité à 100 % par le WarpFactory.

- ***Bypass :*** Bypasse l'effet Warp.



2.2 FACE ARRIÈRE

- ***Sortie Mic Bypass :*** Permet de bypasser le signal micro. Branchez un câble micro entre la sortie Mic Bypass et l'entrée micro de votre console. Si la console de mixage est équipée d'une alimentation fantôme, veillez à désactiver celle-ci avant de connecter la sortie Mic Bypass du Warpfactory à l'entrée micro de la console de mixage. Dans le cas contraire, l'alimentation fantôme crée des conflits importants avec le signal de la sortie Mic Bypass, générant alors de très importantes transitoires lorsque vous placez le WarpFactory en Bypass.

- ***Formant Input :*** Point de connexion pour le signal permettant de modeler le son.
  • ***Entrée asymétrique sur jack mono 6,35 mm.***
  • ***Touches +4, -10 dB :*** Déterminent la sensibilité nominale du niveau d'entrée du WarpFactory. Si elle est incorrecte, des distorsions (signal +4 dB en entrée -10 dB) ou de nombreux sifflements (signal -10 dB en entrée +4 dB) peuvent se produire.

2.2 FACE ARRIÈRE



- ***Source Input :*** Son à traiter
  • ***Jack stéréo 6,35 mm symétrique :*** Cette entrée est optimisée pour un signal d'entrée de +4 dBu.
  • ***RCA-stéréo :*** Lorsque la touche Phono/Line est en position Line, cette entrée est optimisée pour un signal +4 dBu. Lorsqu'elle est en position Phono, cette entrée accepte des signaux de niveaux platine disque (cellules disque).

- ***Touches Phono/Line :*** Grâce à ces touches, les entrées RCA acceptent des signaux de niveaux ligne ou phono.

- ***Effect Output :***
  RCA-stéréo : Le niveau de sortie de l'effet est +4 dBu
  Jack stéréo 6,35 mm : Cette sortie délivre un signal symétrique à +4 dBu . Lorsque vous utilisez les entrées 6,35 mm, veillez à utiliser également les sorties 6,35 mm. Cela permet d'éviter toute perte de qualité de signal.

  Note : La connexion des jacks 6,35 mm et des RCA à la même source génère une diminution du niveau en entrée des jacks 6,35 mm. Par conséquent, lorsque vous utilisez les entrées 6,35 mm, veillez à ce que rien ne soit connecté aux entrées RCA.

- ***MIDI Channel :*** Permet de sélectionner le canal d'entrée/sortie MIDI.

- ***MIDI In/Out/Thru :*** Connectez les appareils MIDI ici. Reportez-vous au chapitre Applications MIDI pour obtenir de plus amples détails.

- ***Footswitch :*** Vous pouvez utiliser un pédalier pour activer/désactiver la fonction Bypass. Le WarpFactory peut accepter des pédaliers à contacts ouverts ou fermés, mais ce pédalier doit être connecté avant la mise sous tension afin d'être reconnu par le WarpFactory.

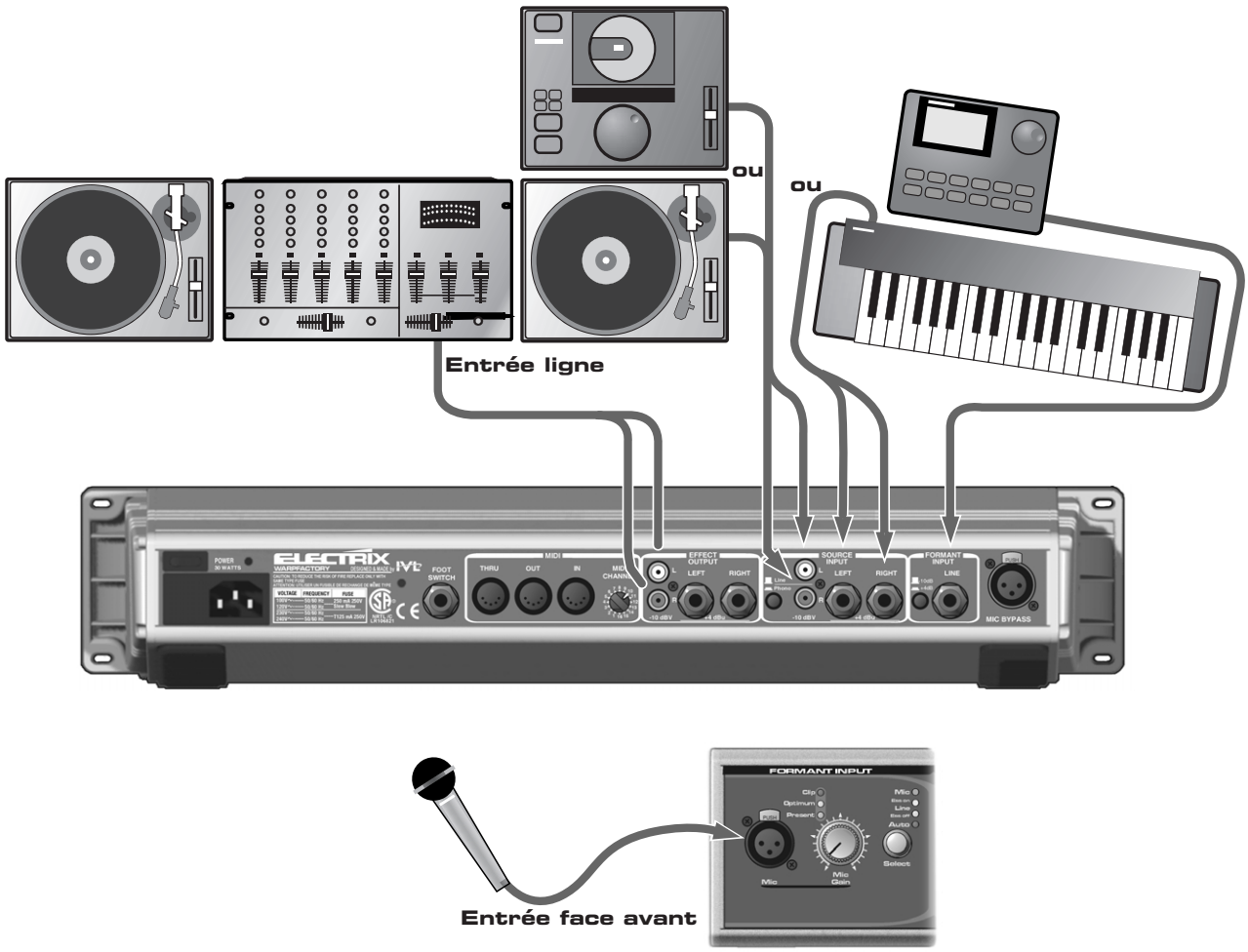
- ***Entrée Power :*** Cette entrée accepte un cordon d'alimentation standard IEC. L'alimentation interne peut être utilisée quelque soit le pays où vous vous trouvez. Vous pouvez faire pivoter le compartiment du fusible en fonction de vos besoins. Consultez le tableau situé près de l'alimentation.

- ***Interrupteur Power :*** Place l'appareil sous/hors tension. Lorsque vous utilisez votre équipement, veillez à placer sous tension les amplificateurs de puissance en dernier. Cela évite d'endommager les enceintes. A l'inverse, lors de la mise hors tension, désactivez d'abord les amplificateurs de puissance.

3.1 CONFIGURATION 1 : PRÉ-MÉLANGEUR

Toutes les sources sonores sont connectées directement au WarpFactory. Le signal de sortie est ensuite dirigé vers votre console. Le dosage signal traité (effet de modélisation)/signal non-traité est contrôlé grâce au réglage Wet/dry du WarpFactory.

Sur scène, l'avantage de cette configuration vous permet d'écouter le WarpFactory en utilisant la console pendant que d'autres sources sont utilisées.

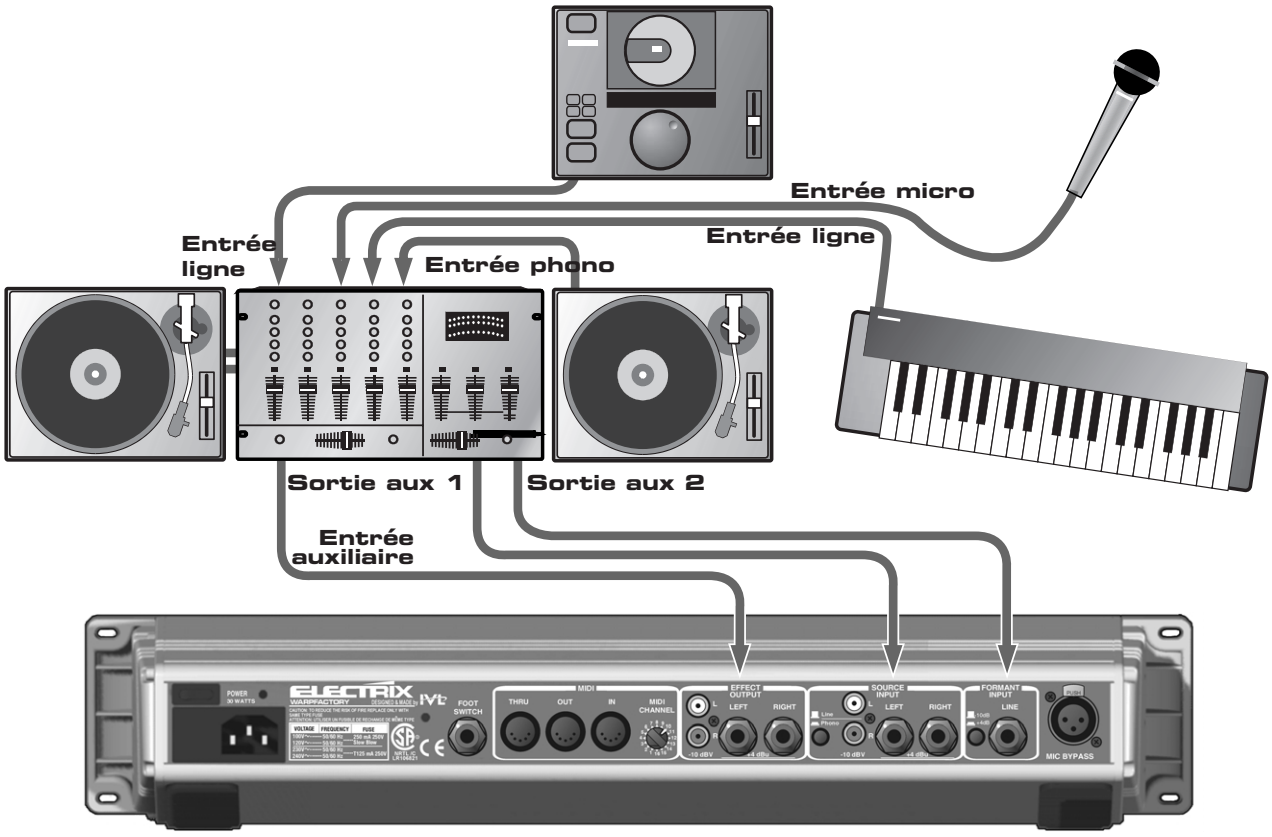


3.1 CONFIGURATION 2 : CONSOLE AVEC DÉPARTS AUXILIAIRES

Cette configuration nécessite une console de mixage équipée de départs et de retours auxiliaires (aux). Toutes les sources sont connectées directement aux entrées des voies de la console. Le signal traité est celui en entrée du WarpFactory ; la source du filtre Formant est issue du départ auxiliaire de la console.

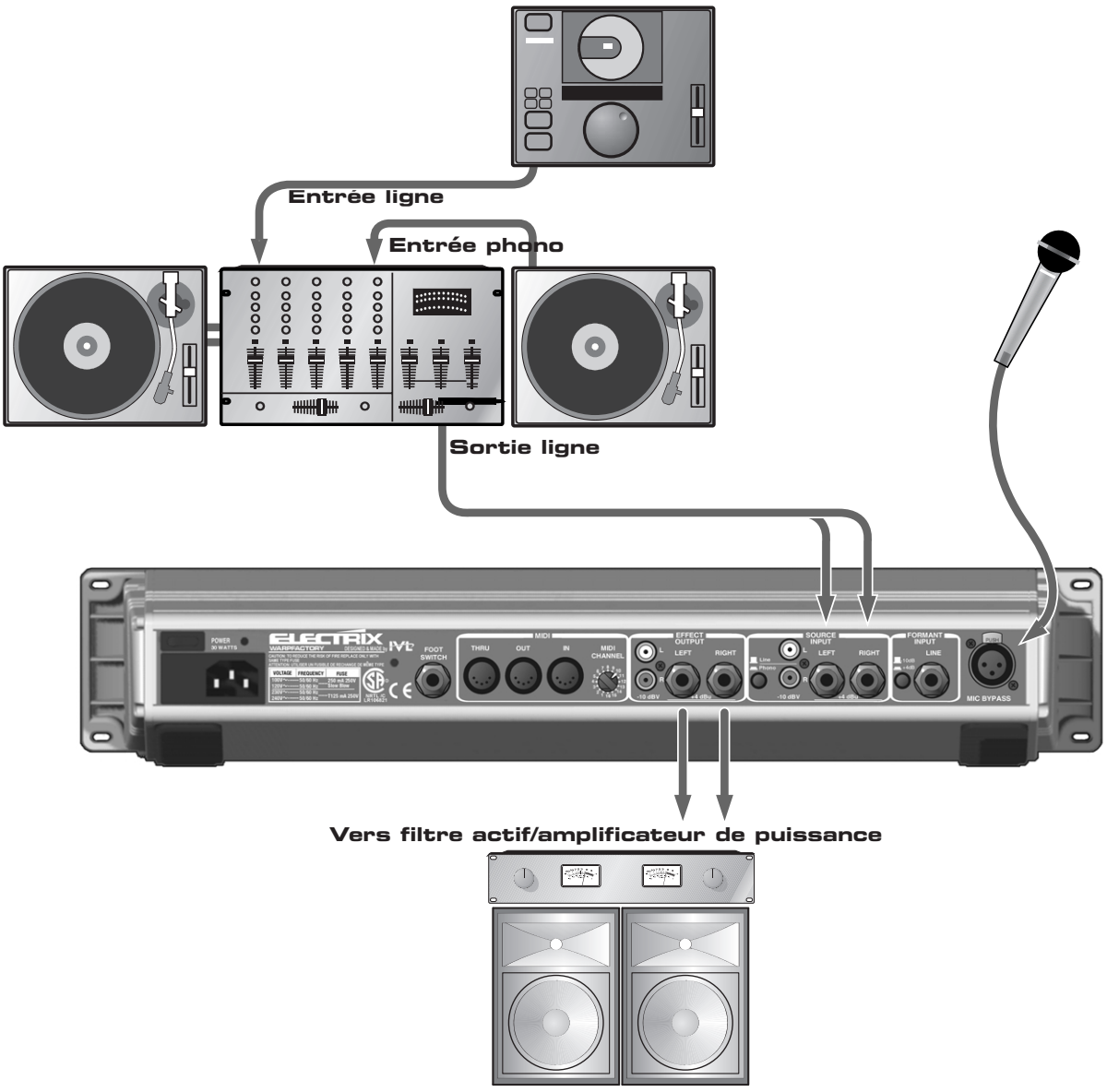
Cette configuration permet de connecter n'importe quelle source sonore à l'entrée Formant Input. Le potentiomètre Mix du WarpFactory doit être réglé au maximum afin que le signal source (signal non-traité) puisse être écouté uniquement en utilisant la console.

Si votre console est équipée de nombreux départs auxiliaires, vous pouvez créer des sons originaux en affectant une source (ou un mélange de sources) à l'entrée gauche du WarpFactory et une autre à l'entrée droite.



3.1 CONFIGURATION 3 : POST MÉLANGEUR

Cette configuration est très simple pour un traitement stéréo de votre mixage. Les réglages Mic ou Auto de l'entrée Formant Input vous offrent de nombreuses possibilités sonores. Vous allez probablement utiliser cette configuration après avoir exploré toutes les possibilités sonores du WarpFactory parce que la pré-écoute du rendu sonore est impossible. La limitation de la pré-écoute peut être minimisée en accentuant progressivement l'effet à l'aide du potentiomètre Mix du WarpFactory et en effectuant ensuite tous vos réglages.



3.2 EXEMPLES

Modelage automatique

Placez la touche Input Select en mode Auto pour permettre la connexion de la source comme sa propre entrée Formant pour obtenir des «effets sonores» intéressants. Cette configuration ne nécessite pas l'utilisation de l'entrée Formant input. Voici la façon la plus simple de régler le WarpFactory :

Formant Input Select :	***Auto***
Band :	***Bas***
Gender :	***Selon vos goûts***
Q :	***Sur 0 pour commencer mais des réglages plus élevés permettent d'obtenir des effets plus marqués.***
Order :	***Sur 24 pour obtenir un son clair, mais le balayage avec le potentiomètre Order lorsque le réglage du potentiomètre Q est assez élevé est également recommandé.***
Robot Pitch :	***Désactivé***
Noise Mix :	***Désactivé***
Effect Mix :	***Selon vos convenances***
Source Kill :	***Désactivé***

Modelage de percussion

Avec cette configuration, une piste de percussion applique les formants de modelisation aux pistes non-percussives.
Vous avez besoin de deux sources sonores : une percussion pour l'entrée Formant et un son de synthétiseur tenu pour la source. Si vous utilisez un son rythmique pour la l'entrée de la source, le temps doit être synchronisé à l'entrée Formant pour obtenir un effet optimum.

Formant Input Select :	***Line Ess désactivé***
Band :	***Bas***
Gender :	***Selon vos convenances***
Q :	***Réglage élevé***
Order :	***Balayage***
Robot Pitch :	***Désactivé***
Noise Mix :	***Désactivé***
Effect Mix :	***Selon vos convenances***
Source Kill :	***Désactivé***

Effet voix de robot

Il est inutile d'utiliser l'entrée source pour cet effet. Seul un micro connecté à l'entrée micro suffit. Les réglages suivants ne sont là que pour vous guider. Essayez tous les paramètres. Soyez créatifs.

Formant Input Select :	***Mic***
Band :	***Réglage élevé***
Gender :	***0***
Q :	***0***
Order :	***24***
Robot Pitch :	***Choisissez une hauteur dès le départ ou modifiez les hauteurs pendant que vous parlez***
Noise Mix :	***Selon vos convenances***
Formant Freeze :	***Désactivé, mais l'activer à la fin d'un mot produit une voyelle extrêmement soutenue***
Effect Mix :	***Réglage au maximum***
Source Kill :	***Désactivé***

Effet de Vocoder classique

Pour obtenir un son classique de Vocoder, connectez un micro à l'entrée Formant et un clavier à l'entrée Source. Sélectionnez un son de corde (ou équivalent) sur votre clavier puis parlez dans le micro. Réglez le potentiomètre Wet/dry au maximum pour que le signal soit totalement traité.

Ceci est particulièrement efficace avec les Pads de synthétiseurs.
Ne vous limitez pas aux voyelles compréhensibles, un ooooeeeeeeaaaaaa tenu peut également être efficace. Les mélodies simples jouées sur un synthétiseur peuvent être «chantées» si vous chantez en jouant.

Formant Input Select :	***Mic***
Band :	***Élevé***
Gender :	***0***
Q :	***0***
Order :	***24***
Robot Pitch :	***Désactivé***
Noise Mix :	***Avec un réglage très léger, vous pouvez obtenir plus de clarté et un léger chuchotement***
Formant Freeze :	***Désactivé, mais activez-le sur la fin d'un mot pour produire des voyelles tenues indéfiniment***
Effect Mix :	***Réglae au maximum***
Source Kill :	***Désactivé***

4. MIDI

4.1 ENREGISTREMENT SUR UN SÉQUENCEUR

Les produits Electrix sont très performants. Ils ont été conçus pour transmettre et recevoir vos performances par MIDI. Cela signifie que les actions de chaque potentiomètre et de chaque touche peuvent être automatisées. Il vous suffit de connecter votre WarpFactory à un séquenceur. Le WarpFactory gère les messages de Contrôleurs Continus MIDI attribués à toutes ses fonctions. Cela signifie que votre jeu est transmis en temps réel sous la forme de messages de CC MIDI.

Notez que maintenir la touche Bypass enfoncée permet de sauvegarder tous les réglages. Le message de CC MIDI n° 116 nécessite la sauvegarde de l'état des touches.

Réglage du canal MIDI : Vous disposez d'un sélecteur rotatif MIDI Channel en face arrière du WarpFactory. Utilisez-le pour déterminer le canal de transmission/réception du WarpFactory.

4.2 TABLEAU D'IMPLÉMENTATION MIDI

Fonction		Transmise	Reconnue	Remarques
Basic Channel	Selectable	1-16	1-16	
Mode	Default Messages	X X	Mode 3 X	
Numéro de note		X	X	
Velocity	Note ON Note Off	X X	X X	
After Touch		X	X	
Pitch Bend		X	X	
Control Change	102 103 104 105 106[1] 107 108 110[2] 111 112[3] 113[4] 115[5] 116	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	Fonction Gender 4-124 (64 = no gender) Fonction Q 0 - 127 Fonction Order 2-24 Fonction Noise Level 0-127 Hauteur de la forme d'onde 0-125 (0=off) Fonction Freeze (0-63 off 64-127 = on) Fonction Warp Band (0-63 low 64-127 = high) Fonction Source Kill 0-90 Fonction Effect Mix 0-127 Fonction Bypass (0-63 off 64-127 on) Ess On/Off 0-3 Fonction Formant input select 0-2 Fonction Dump request
Program Change		X	X	
System Exclusive		X	X	
System Common	Song Position Song Select Tune Request	X X X	X X X	
System Real Time	Clock Commands	X X	X X	
Aux Messages	Local On/Off All notes Off Active Sensing System Reset	X X X X	X X X X	

Notes
1. 0=effet de Mute. Valeurs 1 à 125 incrémentent la hauteur par pas de 0,25 demi-tons de FO - C3.
2. La touche Source Kill vous permet de choisir les valeurs de 20 à 90. L'édition CC permet un réglage fin de seuil entre 0 et 90.
3. Les messages Bypass On ou Off transmettent toutes les valeurs de CC. Ceci permet de s'assurer que tous les paramètres sont sauvegardés lors de l'enregistrement même lorsqu'un seul réglage est balayé.
4. Sélectionne la valeur Ess uniquement lorsque l'entrée Mic ou Line est sélectionnée. Lorsque Formant Input est sur Auto, ce CC n'a aucun effet. Si la valeur Ess 1 - 3 est reçue lorsque Line est sélectionné (Formant Input), l'entrée Formant Input sélectionnée passe à niveau ligne (voix).
5. Selection de l'entrée Formant. 0 = mic, 1 = line, 2 = auto.

Mode 1: OMNI ON, POLY	Mode 2: OMNI ON, MONO	0: OUI
Mode 3: OMNI OFF POLY	Mode 4: OMNI OFF MONO	X: NON

ENTRÉE	**SOURCE**	**SOURCE**	**SOURCE**	**FORMANT**	**FORMANT**
Connecteurs :	Jack stéréo 6,35 mm (symétrique)	RCA	RCA (ligne)	Jack mono 6,35 mm	XLR
Niveau max. :	+16,0 dBu	-24,5 dBV	+16,0 dBu	+16,0 dBu	+3,5 dBu
Impédance :	66 kOhms	48,5 kOhms	20 kOhms	20 kOhms	2 kOhms

SORTIE	**SORTIE EFFET**	**BYPASS MICRO**
SORTIES		
Connecteurs :	Jack st. 6,35 mm sym. RCA	XLR
Impédance :	450 Ohms 1 kOhms	210 Ohms
Niveau max. :	+16,0 dBu +16,0 dBu	+13,0 dBu

DONNÉES	6,35 mm	PHONO	RCA	MIC BYPASS
Plage dynamique :	>90 db	>78 db	<85 db	>115 db
DHT :	<0,04 %	<0,05 %	<0,05 %	<0,001 %
Bande passante :	10 Hz-14,3 kHz	10 Hz-14,3 kHz	10 Hz-14,3 kHz	10 Hz-30 kHz

Conversion A/N :	Fréquence d'échantillonnage 18 bits/31,250 kHz	Taux réjection >50 dB
Conversion N/A :	Fréquence d'échantillonnage 18 bits/31,250 kHz	

CONSOMMATION 30 watts	TENSION	**FRÉQUENCE**	**FUSIBLE**
	100 V	50/60 Hz	250 mA 250 V Fusion lente
	120 V	50/60 Hz	
	230 V	50/60 Hz	125 mA 250 V "T"
	240 V	50/60 Hz	

Ces caractéristiques sont sujettes à modifications

Cet équipement respecte les normes relatives aux appareils numériques de classe A, conformément à l'alinéa 15 des normes FCC.

Ces limites sont élaborées afin de vous protéger contre toute intérférence nuisible produite par une installation résidentielle.

Ce matériel génère, utilise et émet des fréquences radio. S'il n'est pas installé et utilisé suivant les instructions données, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, aucune garantie n'est donnée concernant la possibilité d'interférence avec une autre installation.

Si une interférence se produisait en réception radio ou télévisuelle lors de la mise sous ou hors tension, nous vous recommandons de suivre les instructions suivantes :

- Réorientez ou replacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre le matériel et le récepteur.
- Connectez le matériel sur une ligne secteur différente de celle dans laquelle est connecté le récepteur.
- Adressez-vous à un vendeur ou à un technicien si vous avez besoin d'une assistance.

Avertissement :

Toute modification ou changement effectué et non-indiqué dans ce manuel entraîne l'annulation de la garantie.

For the customers in Canada :

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil Numérique de la Classe A réspecte toutes les éxigences du Règlement sur le materiel brouilleur du Canada.

Certificat de Conformité

Electrix, a div. of IVL Technologies LTD., déclare que le produit suivant:

Electrix FilterFactory,

est couvert par ce certificat et conforme aux normes suivantes de la communauté européenne :

- EN 60065 Normes de sécurité relatives aux appareils électroniques et aux appareils domestiques et d'utilisation générale
- EN 55103-1 Normes relatives aux appareils audio, vidéo, télévisuels à utilisation professionnelle. Chapitre 1 : Émission
- EN 55103-2 Normes relatives aux appareils audio, vidéo, télévisuels à utilisation professionnelle. Chapitre 1 : Immunité

Conforme aux normes des directives suivantes :
72/23/EEC, 89/336/EEC, amendées par la directive 93/68/EEC

Fait à Victoria, 31 Mars 1999 par Brian Gibson, Vice-Président, département recherche et développement.